

Le 20 novembre 2011

Rafah Nached libérée!

Nous avons appris la libération, survenue le 16 novembre, de Rafah Nached, psychanalyste, détenue arbitrairement en Syrie depuis le 10 septembre 2011 (voir notre communication antérieure à ce sujet).

Nous remercions tous ceux et celles qui sont intervenus de diverses manières en faveur de sa libération.

Rafah Nached a été libérée sous caution, ce qui signifie que les charges portées contre elle - atteinte à la stabilité de l'État et incitation au soulèvement et au renversement du gouvernement et non respect de l'ordre public – n'ont pas été abandonnées. Elle est toujours susceptible d'être traduit en justice. Il faut donc rester vigilant. C'est pourquoi nous gardons notre pétition active :

<http://www.lapetition.be/petition.php?petid=10402>

Rafah Nached released!

We have been informed that Rafah Nached, psychoanalyst detained arbitrarily in Syria since 10 September 2011, has been released on 16 November (see our previous communication on this matter).

We thank all those who have intervened in various ways for her release.

Rafah Nached was released on bail, which means that the accusations against her - promoting upheaval, the overthrow of the government and disrespect for public order – have not been dropped. She can still be brought before a court. We must continue to be vigilant. That is why we keep our petition open:

<http://www.lapetition.be/petition.php?petid=10402>